

# PETER OMOSHULI

## JAPANESE/CHINESE TRANSLATOR

### CONTACT



+97450062978



andrepetertrans@gmail.com



Ezdan 21, Al Gaaiya Street, Qatar

### EDUCATION

**Master of Art** 2014-2016  
**Language and Communication**  
**Nagoya University**

**Bachelor of Arts** 2010-2013  
**Linguistics**  
**Doho University**

### SKILLS

- Translation
- Proofreading

### EXPERTISE

- Legal Translation
- Medical Translation
- Business Translation
- Software and IT Translation
- Educational Translation
- Game Translation
- Art and Cultural Translation
- Audiovisual Translation

### LANGUAGE

- English
- Japanese
- Chinese

### ABOUT ME

I am Peter Omoshuli, a dedicated professional translator fluent in Japanese/Chinese Language. My journey into the world of translation began with a profound love for languages. Over the years, I have meticulously refined my skills to become a trusted and reliable translator. My commitment lies in delivering top-notch translations that not only accurately convey the intended message but also capture the subtle nuances and cultural essence of the source text. My ultimate goal is to bridge linguistic divides and foster seamless communication between individuals from diverse backgrounds and cultures.

### PROFILE SUMMARY

With over ten years of experience in translation, I've carved a niche as a versatile and skilled professional, adept at handling diverse projects. My expertise spans translating documents between Japanese and Chinese to English, covering a spectrum from legal contracts to technical manuals, marketing materials, IT & software documents, and academic papers. I've also managed translation projects, overseeing teams of translators and editors to ensure projects are completed accurately and on time. My proficiency in various domains such as technology, law, and business enables me to deliver precise and culturally resonant translations. I am dedicated to providing top-tier work that not only meets but exceeds the expectations of my clients.

### EXPERIENCE

#### Marketing Freelance Translator (Ginger Papaya) - 2022 to Present

- Translated a wide range of documents from Chinese to English and vice versa, including legal contracts, technical manuals, marketing materials, and academic papers.
- Developed expertise in various subject areas, including technology, law, and business, to provide accurate and culturally appropriate translations.

#### Marketing Strategist Translation Project Manager (Netcom) - 2021 to 2022

- Managed a team of translators and editors to ensure timely and accurate completion of translation projects.
- Collaborated with clients to define project requirements, timelines, and budgets.

#### Marketing Strategist Language Specialist (Lenovo - 2014 to 2016)

- Conducted language training for employees to improve their communication skills in Japanese.
- Developed training materials and curriculum tailored to the needs of different departments.
- Assisted in the translation of company documents and communications to ensure consistency and accuracy.